|  |  |
| --- | --- |
| **Консультативная группа по развитию электросвязи (КГРЭ)**  **24-е собрание, Женева, 3–5 апреля 2019 года** | C:\Users\comas\AppData\Local\Temp\Rar$DRa0.735\jpg\ITU official logo_blue_RGB.jpg |
|  |  |
|  | **Пересмотр 1  Документа** **TDAG-19/****12-R** |
|  | **2 апреля 2019 года** |
|  | **Оригинал: английский** |
| Отчет Председателя 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-D | |
| 1-я ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ КОМИССИЯ МСЭ-D – ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ХОД РАБОТЫ | |
|  | |
| Резюме  В настоящем отчете для КГРЭ представлен обзор текущего положения дел в 1‑й Исследовательской комиссии МСЭ-D. В нем приводится ряд основных результатов первого собрания ИК1 в исследовательском периоде 2018–2021 годов, которое проходило с 30 апреля по 4 мая 2018 года, и собраний групп Докладчиков, проведенных с 17 по 28 сентября того же года, а также обзор плана работы. В отчете также содержится обновленная информация о состоявшемся недавно (18–22 марта 2019 г.) втором собрании ИК1.  Следует отметить значительный прогресс в достижении группами Докладчиков по всем семи Вопросам ИК1 ожидаемых результатов работы, согласованных на ВКРЭ. Одним из основных результатов недавнего собрания является выпуск ежегодного итогового документа о работе Группы Докладчика по Вопросу 2/1 ИК1 МСЭ-D, озаглавленного "Тенденции развития новых технологий, услуг и приложений в сфере радиовещания".  Необходимые действия  КГРЭ предлагается принять настоящий документ к сведению и обеспечить руководящие указания по мере необходимости.  Справочные материалы  Резолюция 2 (Пересм. Буэнос-Айрес, 2017 г.) и Резолюция 1 (Пересм. Буэнос-Айрес, 2017 г.) ВКРЭ | |

# 1 Основные результаты

1-я Исследовательская комиссия (ИК1) МСЭ-D занимается изучением вопросов, связанных с созданием благоприятной среды для развития электросвязи/ИКТ. В этом контексте ИК1 несет ответственность за семь основных тем, включая разработку национальной политики в области электросвязи/ИКТ, а также стратегий в регуляторной и технической областях, которые позволяют странам извлечь максимальную выгоду из широкого развития электросвязи/ИКТ, доступ к электросвязи/ИКТ в сельских и отдаленных районах и экономическую политику и методы определения стоимости услуг национальных сетей электросвязи/ИКТ. ИК1 также рассматривает вопросы, связанные с переходом к цифровому радиовещанию и его внедрением и развертыванием новых услуг, защитой потребителей, а также доступом к услугам электросвязи/ИКТ лиц с ограниченными возможностями и других лиц с особыми потребностями.

Основные результаты первого собрания ИК1 в исследовательском периоде 2018–2021 годов:

– 131 участник из 57 Государств-Членов;

– назначение девяти Докладчиков/Содокладчиков и 71 заместителя Докладчиков для руководства изучением Вопросов;

– 93 вклада для начала работы в исследовательском периоде 2018–2021 годов;

– получение 29 входящих заявлений о взаимодействии и согласование и направление 13 исходящих заявлений о взаимодействии другим Секторам;

– утверждение проектов планов работы и составление первоначальных планов/разделов "Содержание" документов, которые предусмотрены в качестве ожидаемых результатов работы по всем Вопросам, а также подробного описания сфер ответственности;

– одобрение предложения Венгрии об организации деятельности, связанной с исследовательскими комиссиями МСЭ-D, в форме обмена знаниями между экспертами на региональном семинаре МСЭ для стран Европы и СНГ в Будапеште (Венгрия) в июле 2018 года.

Основные результаты второго собрания ИК1 в исследовательском периоде 2018–2021 годов:

– 160 участников из 57 Государств-Членов (женщины – 34%, мужчины – 66%; 3 просьбы об оказании специальной помощи);

– дополнительное назначение 9 заместителей Докладчиков для поддержки изучения Вопросов (в **Приложении 1** содержится полный список Докладчиков и заместителей Докладчиков, включая новых назначенных лиц);

– 152 вклада для продвижения работы;

– получение 23 входящих заявлений о взаимодействии и согласование 5 исходящих заявлений о взаимодействии;

– выпуск под руководством Председателя 1-й Исследовательской комиссии первого ежегодного итогового документа ИК1 МСЭ-D о работе Группы Докладчика по Вопросу 2/1 ИК1 МСЭ-D "Тенденции развития новых технологий, услуг и приложений в сфере радиовещания" с целью информирования общественности о ходе работы, а также стимулирования и поощрения дальнейших вкладов;

– прогресс в работе по сопоставлению, а именно: 1) внутрисекторальному сопоставлению Вопросов ИК1 и ИК2 МСЭ-D; 2) сопоставлению Вопросов ИК1 и ИК2 МСЭ-D с деятельностью рабочих групп МСЭ-R; и 3) сопоставлению представляющих интерес Вопросов ИК1 и ИК2 МСЭ-D с направлениями работы и Вопросами исследовательских комиссий МСЭ-Т. Кроме того, были подготовлены заявление о целях и соответствующий справочный документ для поддержки межсекторального и внутрисекторального сотрудничества. Результаты этой работы впоследствии использовались в деятельности ИК2 МСЭ-D, собрание которой проводилось неделю спустя, для того чтобы представить совместное заявление о взаимодействии в адрес КГРЭ, касающееся работы по сопоставлению;

– принятие предложения от Групп Докладчиков по Вопросам 3/1 и 4/1 ИК1 МСЭ-D о проведении совместной демонстрационной сессии/семинара-практикума во время собраний групп Докладчиков в октябре 2019 года по теме экономического влияния OTT на национальные рынки электросвязи/ИКТ. Другие группы Докладчиков также рассматривают возможность проведения сессий во время следующего блока собраний групп Докладчиков.

Основные результаты первого блока собраний групп Докладчиков ИК1:

– 112 участников из 48 Государств-Членов приняли участие в собраниях групп Докладчиков и приуроченных к ним сессиях/семинарах-практикумах, которые продолжались две недели;

– получены 104 вклада для работы и составления проектов итоговых документов;

– получены 15 входящих заявлений о взаимодействии, и по итогам собраний направлен 21 исходящее заявление о взаимодействии;

– на собраниях уточнены планы итоговых документов по Вопросам ИК1, а также продолжено обсуждение и составление проектов глав отчетов, руководящих указаний и исследований конкретных ситуаций;

– проведено три демонстрационные сессии/семинара-практикума и сессии по наращиванию потенциала на темы, относящиеся к Вопросам 1/1, 4/1 и 7/1 ИК1;

– параллельно с собраниями групп Докладчиков проходила выставка со спонсируемыми презентациями. Участники выставки – главным образом малые и средние предприятия при поддержке администраций соответствующих стран – делились информацией и проводили практические демонстрации решений и инновационных технологий, внедренных в этих странах.

В целях содействия координации и дальнейшему укреплению сотрудничества между двумя исследовательскими комиссиями МСЭ-D, а также между ними и исследовательскими комиссиями других Секторов в ходе собраний была проведена работа над тремя наборами таблиц сопоставления.

# 2 Обзор работы 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-D

## 2.1 Первое собрание 1-й Исследовательской комиссии в рассматриваемом исследовательском периоде (30 апреля – 4 мая 2018 г.)

Первое собрание 1‑й Исследовательской комиссии после завершения Всемирной конференции по развитию электросвязи 2017 года прошло с 30 апреля по 4 мая 2018 года при участии 131 делегата из 57 стран[[1]](#footnote-1)1. В их числе 100 представителей Государств-Членов, 27 – Членов Сектора, 4 – Ассоциированных членов и Академических организаций, а также 7 – международных и региональных организаций ([1/89](https://www.itu.int/md/D18-SG01-C-0089)). Статистические данные об участии по регионам, о вкладах по Вопросам, а также другие данные содержатся в Документе ([1/ADM/3 + Приложение](https://www.itu.int/md/D18-SG01-ADM-0003)). Обеспечивались стандартные услуги веб-трансляции, а также интерактивного многоязычного дистанционного участия. Все документы собрания можно загрузить с [веб-сайта собрания](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=6&sp=2018&blk=20348) (необходим доступ TIES).

К [Директору БРЭ](https://www.itu.int/en/ITU-D/bdt-director/Pages/Speeches.aspx?ItemID=181) г-ну Брахима Сану[[2]](#footnote-2)2 и Председателю 1-й Исследовательской комиссии г‑же Регине-Флёр Ассуму-Бессу (Республика Кот-д’Ивуар) присоединились двенадцать назначенных заместителей председателя ИК1: г‑н Питер Нгван Мбенги (Камерун), г‑н Ама Виньо Капо (Того), г‑н Роберто Мицуаке Хираяма (Бразилия), г‑н Виктор Антонио Мартинес Санчес (Парагвай), г‑н Ахмед Абдель Азиз Гад (Египет), г‑жа Самира Белал Момен Мохаммад (Кувейт), г‑н Ясухико Кавасуми (Япония), г‑н Санвон Ко (Республика Корея), г‑н Алмаз Тиленбаев (Кыргызстан), г‑н Вадим Каптур (Украина), г‑жа Амела Одобашич (Босния и Герцеговина) и г‑н Кристиан Штефанич (Венгрия). В общей сложности для направления деятельности ИК1 группе было представлено 93 вклада в целях продвижения работы, в том числе 29 заявлений о взаимодействии, полученных от двух других Секторов МСЭ. По итогам собраний согласованы и направлены 13 исходящих заявлений о взаимодействии.

На первых собраниях были рассмотрены ожидаемые результаты, согласованные Членами на ВКРЭ‑17, определены методы ведения деятельности и согласованы подробные планы работы по каждому исследуемому Вопросу. Кроме того, были составлены первоначальные планы/разделы "Содержание" документов, предусмотренных в качестве ожидаемых результатов работы по всем Вопросам, а также подробное описание сфер ответственности. Из 84 кандидатур, заявленных на посты в ИК1 МСЭ-D, собрание назначило девять Докладчиков/Содокладчиков и 71 заместителя Докладчиков для руководства изучением Вопросов. Перечень руководящего состава ИК1 приведен в **Приложении 1** к настоящему Отчету.

## 2.2 Второе собрание 1-й Исследовательской комиссии в рассматриваемом исследовательском периоде (18−22 марта 2019 г.)

Второе собрание 1-й Исследовательской комиссии состоялось 18–22 марта 2019 года с участием 160 делегатов из 57 стран[[3]](#footnote-3)3. К Директору БРЭ г-же Дорин Богдан Мартин[[4]](#footnote-4)4 и Председателю 1-й Исследовательской комиссии г-же Регине-Флер Ассуму-Бессу (Республика Кот-д’Ивуар) присоединились все назначенные заместители Председателя ИК1, кроме двух. Г-н Кристиан Штефанич (Венгрия) покинул пост представителя от региона Европы в ИК1 МСЭ-D. На собрании КГРЭ будет рассматриваться вопрос о новом кандидате на пост заместителя Председателя ИК1. Статистические данные об участии по регионам, о вкладах по Вопросам, а также другие данные содержатся в Документе [1/ADM/11 + Приложение](https://www.itu.int/md/D18-SG01-ADM-0003).

Под руководством Председателя 1-й Исследовательской комиссии был выпущен первый ежегодный итоговый документ ИК1 МСЭ-D о работе Группы Докладчика по Вопросу 2/1 ИК1 МСЭ-D "Тенденции развития новых технологий, услуг и приложений в сфере радиовещания" ([1/143](https://www.itu.int/md/D18-SG01-c-0143)), в котором содержится обновленная информация и знания по этой теме; документ призван информировать общественность о ходе работы, а также стимулировать и поощрять дальнейшие вклады. В первый день собрания ИК1 было проведено тематическое мероприятие в форме групповой дискуссии по этой теме, чтобы стимулировать ее обсуждение и представить основные выводы ежегодного итогового документа (презентации можно найти в Документе [2/TD/19 + Приложения](https://www.itu.int/md/D18-SG01-190318-TD-0019/en)). Также важным достижением является подборка исследований конкретных ситуаций по ИКТ для сельских и отдаленных районов (Документ [1/172](https://www.itu.int/md/D18-SG01-c-0172)), подготовленная в рамках Вопроса 5/1 в 2018 году. Другие ежегодные итоговые документы запланированы на 2020 год.

Благодаря вкладам к собранию, в которых содержится обзор возможных взаимосвязей между работой, проводимой в рамках исследуемых Вопросов, программой деятельности БРЭ в целом, региональными инициативами, проектами, реализуемыми в Государствах-Членах, и созданием потенциала, становится виден эффект синергии этих связанных направлений работы.

Кроме того, был достигнут значительный прогресс в работе по сопоставлению, а именно: 1) внутрисекторальному сопоставлению Вопросов ИК1 и ИК2 МСЭ-D ([1/212](https://www.itu.int/md/D18-SG01-C-0212/)); 2) сопоставлению Вопросов ИК1 и ИК2 МСЭ-D с деятельностью рабочих групп МСЭ-R ([1/208](https://www.itu.int/md/D18-SG01-C-0208/)) с обновлениями в отношении Вопроса 2/1; и 3) сопоставлению представляющих интерес Вопросов ИК1 и ИК2 МСЭ-D с направлениями работы и Вопросами исследовательских комиссий МСЭ-Т ([1/122](https://www.itu.int/md/D18-SG01-C-0122/en)) с некоторыми добавлениями из входящих заявлений о взаимодействии. Было также подготовлено заявление о целях и соответствующий справочный документ для поддержки межсекторального и внутрисекторального сотрудничества.

Было принято предложение от Групп Докладчиков по Вопросам 3/1 и 4/1 ИК1 МСЭ-D о проведении совместной демонстрационной сессии/семинара-практикума во время собраний групп Докладчиков в октябре 2019 года по теме экономического влияния OTT на национальные рынки электросвязи/ИКТ. Другие группы Докладчиков также рассматривают возможность проведения специальных сессий во время следующего блока собраний групп Докладчиков.

Выполнение Резолюции 9 (Пересм. Буэнос-Айрес, 2017 г.) ВКРЭ по-прежнему представляет интерес для нескольких групп Докладчиков по Вопросам 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-D, особенно для Группы Докладчика по Вопросу 1/1 (широкополосная связь), Группы Докладчика по Вопросу 2/1 (радиовещание), Группы Докладчика по Вопросу 5/1 (ИКТ для сельских и отдаленных районов) и Группы Докладчика по Вопросу 7/1 (доступность). Было сочтено необходимым в будущем обсудить взаимосвязи с работой по Вопросам. Были выдвинуты предложения о том, чтобы поручить одному из заместителей Председателя от каждой исследовательской комиссии, и даже представителю на уровне заместителя Докладчика, сбор информации о потребностях в спектре и связанных с ними проблемах и последующее представление ее Директору БРЭ через соответствующего Председателя. По итогам обсуждения решения принято не было.

## 2.3 Собрания групп Докладчиков 1-й Исследовательской комиссии (17–29 сентября 2018 г.)

На собраниях групп Докладчиков 1‑й Исследовательской комиссии 2018 года были уточнены планы работы и планы итоговых документов по Вопросам ИК1, а также продолжено обсуждение и составление проектов глав отчетов, руководящих указаний и исследований конкретных ситуаций. Было получено 104 вклада для продвижения работы и составления проектов итоговых документов, включая 15 входящих заявлений о взаимодействии. По итогам собраний согласовано и направлено 21 исходящее заявление о взаимодействии.

В рамках собраний проведены три демонстрационные сессии/семинара-практикума и сессии по наращиванию потенциала на темы, относящиеся к рассматриваемым Вопросам. В рамках собрания по Вопросу 1/1 была проведена [сессия по вопросам политики и методам регулирования развертывания широкополосной связи и технологий широкополосного доступа](https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2018-2021/Pages/meetings/session-Q1-1-sept18.aspx), в рамках собрания по Вопросу 4/1 – [сессия, посвященная экономическим вопросам в условиях современных рынков услуг электросвязи/ИКТ](https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2018-2021/Pages/meetings/session-Q4-1-sept18.aspx), а в рамках собрания по Вопросу 7/1 – [сессия по наращиванию потенциала на тему доступности ИКТ](https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2018-2021/Pages/meetings/session-Q7-1-sept18.aspx). Актуальная и полезная информация, собранная в ходе этих сессий, будет учтена при разработке ежегодных итоговых документов – первых таких документов, которые будут представлены на собрании ИК1 в марте 2019 года.

## 2.4 Отчеты о собраниях групп Докладчиков

Отчеты о собраниях отдельных групп Докладчиков, состоявшихся в 2018 и 2019 годах после проведения последнего собрания КГРЭ, можно найти по следующим ссылкам:

– Вопрос 1/1: ([Отчет о собрании в мае 2018 г.](https://www.itu.int/md/D18-SG01-R-0001)) ([Сентябрь 2018 г.](https://www.itu.int/md/D18-SG01.rgq-R-0001)) ([Март 2019](https://www.itu.int/md/D18-SG01-R-0009/) г.)

– Вопрос 2/1: ([Отчет о собрании в мае 2018 г.](https://www.itu.int/md/D18-SG01-R-0002)) ([Сентябрь 2018 г.](https://www.itu.int/md/D18-SG01.rgq-R-0002)) ([Март 2019](https://www.itu.int/md/D18-SG01-R-0010) г.)

– Вопрос 3/1: ([Отчет о собрании в мае 2018 г.](https://www.itu.int/md/D18-SG01-R-0003)) ([Сентябрь 2018 г.](https://www.itu.int/md/D18-SG01.rgq-R-0003)) ([Март 2019](https://www.itu.int/md/D18-SG01-R-0011) г.)

– Вопрос 4/1: ([Отчет о собрании в мае 2018 г.](https://www.itu.int/md/D18-SG01-R-0004)) ([Сентябрь 2018 г.](https://www.itu.int/md/D18-SG01.rgq-R-0004)) ([Март 2019](https://www.itu.int/md/D18-SG01-R-0012) г.)

– Вопрос 5/1: ([Отчет о собрании в мае 2018 г.](https://www.itu.int/md/D18-SG01-R-0005)) ([Сентябрь 2018 г.](https://www.itu.int/md/D18-SG01.rgq-R-0005)) ([Март 2019](https://www.itu.int/md/D18-SG01-R-0013) г.)

– Вопрос 6/1: ([Отчет о собрания в мае 2018 г.](https://www.itu.int/md/D18-SG01-R-0006)) ([Сентябрь 2018 г.](https://www.itu.int/md/D18-SG01.rgq-R-0006)) ([Март 2019](https://www.itu.int/md/D18-SG01-R-0014) г.)

– Вопрос 7/1: ([Отчет о собрании в мае 2018 г.](https://www.itu.int/md/D18-SG01-R-0007)) ([Сентябрь 2018 г.](https://www.itu.int/md/D18-SG01.rgq-R-0007)) ([Март 2019](https://www.itu.int/md/D18-SG01-R-0015) г.)

# 3 Стратегия и план работы 1-й Исследовательской комиссии

1-я Исследовательская комиссия работает в соответствии со сферой своей деятельности, определенной в Резолюции 2 (Пересм. Буэнос-Айрес, 2017 г.) "Создание исследовательских комиссий", чтобы получить ожидаемые результаты в исследовательском периоде 2018−2021 годов. На первом собрании 2018 года был одобрен четырехлетний план работы ИК1, приведенный в **Приложении 2** к настоящему Отчету. Поскольку собрание Консультативной группы по развитию электросвязи (КГРЭ) проходило с 9 по 11 апреля, до первого собрания ИК1, план работы уже был представлен КГРЭ ([TDAG-18/12](https://www.itu.int/md/D18-TDAG23-C-0012/)), которая приняла его к сведению.

Председатель ИК1 указала на необходимость предусмотреть в планах подготовку ежегодных итоговых документов по конкретным подтемам в рамках мандатов Вопросов и предложила Докладчикам работать в соответствии с мандатом каждого Вопроса, чтобы обеспечить подготовку таких итоговых документов. Подробно говоря о расписании предстоящих собраний 1‑й Исследовательской комиссии и групп Докладчиков, Председатель предложила группам Докладчиков определить темы для проведения полезных, по их мнению, семинаров и семинаров-практикумов и внести их в качестве предложений для исследовательской комиссии. Председатель предложила всем Докладчикам, Содокладчикам и заместителям Докладчиков стремиться к выработке четкой дорожной карты, которая могла бы служить хорошей основой для предстоящих собраний. Также была подчеркнута важность межсекторальной координации в соответствии с рекомендацией КГРЭ. Председатель призвала членов МСЭ стремиться к расширению сотрудничества между Секторами в целях дальнейшего обогащения имеющегося специального опыта и знаний и обеспечения того, чтобы в рамках одного и того же тематического направления можно было рассматривать больше вопросов.

Председатель изложила свою концепцию деятельности и целей 1-й Исследовательской комиссии, названной "Концепция трех «В»", со следующими тремя основными тезисами: 1) более активное **взаимодействие** в работе между заинтересованными сторонами (вклады, обмен опытом и т. д.); 2) более активное **введение инноваций** в методы работы; 3) более активное **воплощение в жизнь** результатов работы исследовательских комиссий МСЭ-D Государствами-Членами. Председатель призвала всех поддержать эту концепцию, добавив, что, для того чтобы ИК1 достигла поставленных задач и запланированных результатов, действовать и работать необходимо вместе и согласованно.

# 4 Сотрудничество и координация со 2-й Исследовательской комиссией и с другими Секторами по вопросам, представляющим взаимный интерес

## 4.1 Сопоставление Вопросов исследовательских комиссий МСЭ-D, а также работы исследовательских комиссий МСЭ-D и других Секторов

В целях содействия координации и дальнейшему укреплению сотрудничества между двумя исследовательскими комиссиями МСЭ-D, а также между ними и исследовательскими комиссиями других Секторов в ходе собраний была проведена работа над тремя наборами таблиц сопоставления: **1)** пересмотренная таблица сопоставления Вопросов ИК1 и ИК2 МСЭ-D, представляющих интерес, и направлений работы и Вопросов исследовательских комиссий МСЭ‑Т; **2)** матрица сопоставления Вопросов ИК1 и ИК2 МСЭ-D и деятельности рабочих групп МСЭ-R; **3)** проект матрицы взаимосвязи и взаимодействия исследуемых Вопросов ИК1 и ИК2 МСЭ-D.

Работа по сопоставлению деятельности **исследовательских комиссий**, рабочих групп (РГ) и направлений работы **МСЭ-T**, с одной стороны, и исследуемых Вопросов МСЭ-D – с другой, началась в исследовательском периоде 2014–2017 годов. Обновленная таблица сопоставления, отражающая новую структуру, являющуюся результатом ВКРЭ‑17, после собрания ИК1, состоявшегося в апреле 2018 года, была направлена в исследовательские комиссии МСЭ-Т. Собраниям групп Докладчиков, которые проводились в 2018 году, было предложено далее рассмотреть эту таблицу сопоставления и составить ее окончательный вариант, с тем чтобы ее можно было передать в исследовательские комиссии МСЭ-Т и КГРЭ. Затем КГРЭ представила обновленную таблицу сопоставления для информации КГСЭ на собрании этой группы, проходившем в декабре 2018 года. Следует отметить, что таблицы сопоставления представляют собой развивающиеся документы, которые необходимо постоянно вести и регулярно обновлять, чтобы они оставались актуальными и отражали текущие результаты работы.

Было сочтено необходимым установить аналогичное сопоставление между **исследовательскими комиссиями**, рабочими группами и направлениями работы **МСЭ-R**, с одной стороны, и исследуемыми Вопросами МСЭ-D – с другой. В связи с этим была подготовлена первоначальная таблица сопоставления аспектов работы МСЭ-R и МСЭ-D, которая была ориентирована на сопоставление исключительно на уровне рабочих групп МСЭ-R. На собраниях ИК1 и ИК2 в марте 2019 года было решено представить эту таблицу исследовательским комиссиям МСЭ-R для получения отзывов от них.

Обсудив цель и мотивировку разработки такой таблицы, исследовательские комиссии МСЭ-D и их руководство отметили, что поддержание таблицы сопоставления в актуальном состоянии будет трудоемкой задачей. Такая таблица была признана полезным средством, с помощью которого группы Докладчиков могли бы связывать свою деятельность с работой, предпринимаемой в других Секторах, путем перекрестных ссылок на существующие рекомендации, направления заявлений о взаимодействии в соответствующие группы и т. д. Она могла бы служить руководством по взаимодействию и сотрудничеству между Секторами. На основе таблицы сопоставления можно было бы находить экспертов по различной тематике и организовывать с их помощью обмен знаниями и опытом. Чтобы обеспечить регулярный пересмотр таблицы сопоставления и ее ведение, каждой группе Докладчика ИК1 была направлена просьба выделить представителей, ответственных за эту работу.

По образцу межсекторальной таблицы сопоставления исследовательские комиссии МСЭ-D решили составить **внутрисекторальную таблицу сопоставления Вопросов**. Проект матрицы взаимосвязи и взаимодействий исследуемых Вопросов ИК1 и ИК2 МСЭ-D призван выявить области возможного пересечения деятельности и потенциал для дальнейшего укрепления сотрудничества. Подобно прочим таблицам сопоставления, это − развивающийся документ, который будет меняться на протяжении исследовательского периода по мере продвижения работы над исследуемыми Вопросами.

## 4.2 Вовлеченность и вклад исследовательских комиссий МСЭ-D в реализацию Резолюции 9 (Пересм. Буэнос-Айрес, 2017 г.) ВКРЭ

В ходе собраний, особенно собраний групп Докладчиков, состоявшихся в сентябре 2018 года, возникали вопросы относительно состояния выполнения Резолюции 9 (Пересм. Буэнос‑Айрес, 2017 г.) ВКРЭ и ее исключение на ВКРЭ-17 из сферы деятельности исследовательских комиссий МСЭ‑D. Поскольку аспекты управления использованием спектра связаны с несколькими исследуемыми Вопросами ИК1, участники попросили прояснить дальнейшие шаги по выполнению данной Резолюции и роль в этом Исследовательской комиссии. Участники также выразили обеспокоенность по поводу отсутствия прогресса с момента проведения ВКРЭ-17. Собрание было проинформировано о предлагаемом подходе к рассмотрению БРЭ сложных аспектов выполнения Резолюции, который требует тесного сотрудничества с Бюро радиосвязи (БР), и было отмечено, что будет предоставлена дальнейшая информация. Что касается возможного вклада исследовательских комиссий МСЭ-D в эту работу, то поступило предложение, чтобы каждый Докладчик по результатам каждого собрания собирал сведения обо всех аспектах, связанных с управлением использованием спектра, особенно о выраженных требованиях, и регулярно передавал их председателю соответствующей комиссии. Этот вопрос остается для дальнейшего обсуждения.

# 5 Работа Координационного комитета МСЭ по терминологии (ККТ МСЭ) в интересах МСЭ-D

В соответствии с Резолюцией 86 (Буэнос-Айрес, 2017 г.) ВКРЭ "Использование в Секторе развития электросвязи МСЭ языков Союза на равной основе" в 2018 году КГРЭ назначила заместителя председателя ИК1 г-на Питера Мбенги (Камерун) и заместителя председателя ИК2 г‑жу Ке Ван (Китайская Народная Республика) представителями МСЭ-D в Координационном комитете МСЭ по терминологии (ККТ МСЭ). Резолюция 154 (Пересм. Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции МСЭ "Использование шести официальных языков Союза на равной основе" теперь содержит текст, в котором отмечается создание ККТ МСЭ на основании Резолюции 1386, принятой Советом на своей сессии 2017 года.

В 2018 году ККТ МСЭ провел два собрания по переписке – 28 июня и 22 ноября. На каждом собрании рассматривались заявления о взаимодействии и вклады по терминологическим вопросам, а также согласовывались обновления терминологической базы данных МСЭ, особенно в рамках так называемой Части 3, содержащей термины, акронимы и определения. Среди рассмотренных вопросов, представляющих интерес для работы МСЭ-D: определение термина "широкополосный доступ" с указанием скорости передачи данных 2 Мбит/с как нижнего предела скорости широкополосного доступа или относительно скорости узкополосного доступа без указания нижнего предела (*согласие не достигнуто, решение ожидается на собрании в мае 2019 г.*) и определение английского термина "telecommunications smart maintenance" ("умное" техническое обслуживание средств связи), где прилагательное "telecommunications" (средства связи) следует указать в единственном числе, а также следует избегать нанизывания прилагательных "smart" ("умный"). Кроме того, следует в дальнейшем рассмотреть возможность включения Рекомендаций МСЭ-D в терминологическую базу данных МСЭ. Сектор МСЭ-D в своей работе должен иметь в виду терминологическую базу данных МСЭ и ее полезность при подготовке отчетов и других итоговых документов. Следующее собрание ККТ МСЭ состоится 7 мая 2019 года.

# 6 Участие МСП в работе исследовательских комиссий МСЭ-D

Две исследовательские комиссии МСЭ-D договорились приступить к реализации инициированного Советом 2017 года экспериментального проекта по участию малых и средних предприятий (МСП) в работе исследовательских комиссий МСЭ. В 2018 году в рамках экспериментального проекта в работе и собраниях ИК1 и ИК2 МСЭ-D участвовали семь МСП при поддержке соответствующих администраций. Многие из этих предприятий – участников экспериментального проекта также представили свои вклады для собраний. Особый интерес для этих МСП представляли такие сферы, как облачные вычисления, доступ к связи в сельской местности, кибербезопасность и приложения ИКТ. На Полномочной конференции была проведена оценка экспериментального проекта. Рабочая группа Совета по финансовым и людским ресурсам (РГС-ФЛР), собрание которой проходило 29–30 января 2019 года, рекомендует Совету продлить срок реализации текущего экспериментального проекта по участию МСП до 31 января 2020 года в целях содействия переходу к выполнению новой Резолюции 209 (Дубай, 2018 г.). Полномочной конференции "Поощрение участия малых и средних предприятий в работе Союза".

# 7 Инструменты сотрудничества

В русле подхода, изложенного на ВКРЭ-17, продолжится совершенствование и дальнейшая разработка [инструментов сотрудничества](https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2018-2021/Pages/collaborative-tools.aspx) для содействия участию сотрудничающих сторон в работе исследовательских комиссий МСЭ-D в электронной форме. В дополнение к услугам интерактивного дистанционного участия и стандартной веб-трансляции на языках соответствующего собрания участникам и членам группы руководства на уровне исследовательской комиссии и исследуемых Вопросов предоставляются списки почтовой рассылки и сайты сотрудничества SharePoint. [Списки почтовой рассылки](https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2018-2021/Pages/collaborative-tools.aspx) позволяют экспертам, заинтересованным в изучаемых темах, обмениваться сообщениями по электронной почте, тогда как [сайты сотрудничества SharePoint](https://extranet.itu.int/itu-d/studygroups/SitePages/Home.aspx) предоставляют виртуальное место встречи для участников, обеспеченное календарем мероприятий исследовательской комиссии, объявлениями и зоной обмена документами для упрощения работы между собраниями. Кроме того, имеются отдельные подсайты по каждому Вопросу, а также зона, выделенная в исключительное пользование руководству исследовательских комиссий. Для доступа ко всем этим услугам необходима действующая учетная запись TIES. Участникам работы исследовательских комиссий рекомендуется изучить инструменты и представить в секретариат свои отзывы для содействия их совершенствованию.

# 8 Заключение и план дальнейших действий

В 2019 году собрание 1‑й Исследовательской комиссии состоится в Женеве с 18 по 22 марта, а собрания групп Докладчиков – с 23 сентября по 18 октября 2019 года ([1/ADM/2(Rev.2)](https://www.itu.int/md/D18-SG01-ADM-0002/en)). Собрания групп Докладчиков проводятся блоками, чтобы Докладчики, заместители Докладчиков и активные участники могли присутствовать на нескольких собраниях, поделиться своими идеями по взаимосвязанным темам, созвать редакционные группы, встретиться со своими координаторами, сотрудниками БРЭ и присутствующими председателем и заместителями председателя Исследовательской комиссии.

Планируется и далее прилагать усилия к созданию синергии между тематикой работы исследовательских комиссий и проводимыми в регионах семинарами и семинарами-практикумами, как это делалось в экспериментальном порядке в 2018 году. Всячески приветствуются и поощряются предложения об организации мероприятий, связанных с работой исследовательских комиссий МСЭ‑D.

Annex 1: Appointed Chairman, Vice-Chairmen, Rapporteurs and Vice-Rapporteurs of ITU-D Study Group 1 Questions for the 2018-2021 period

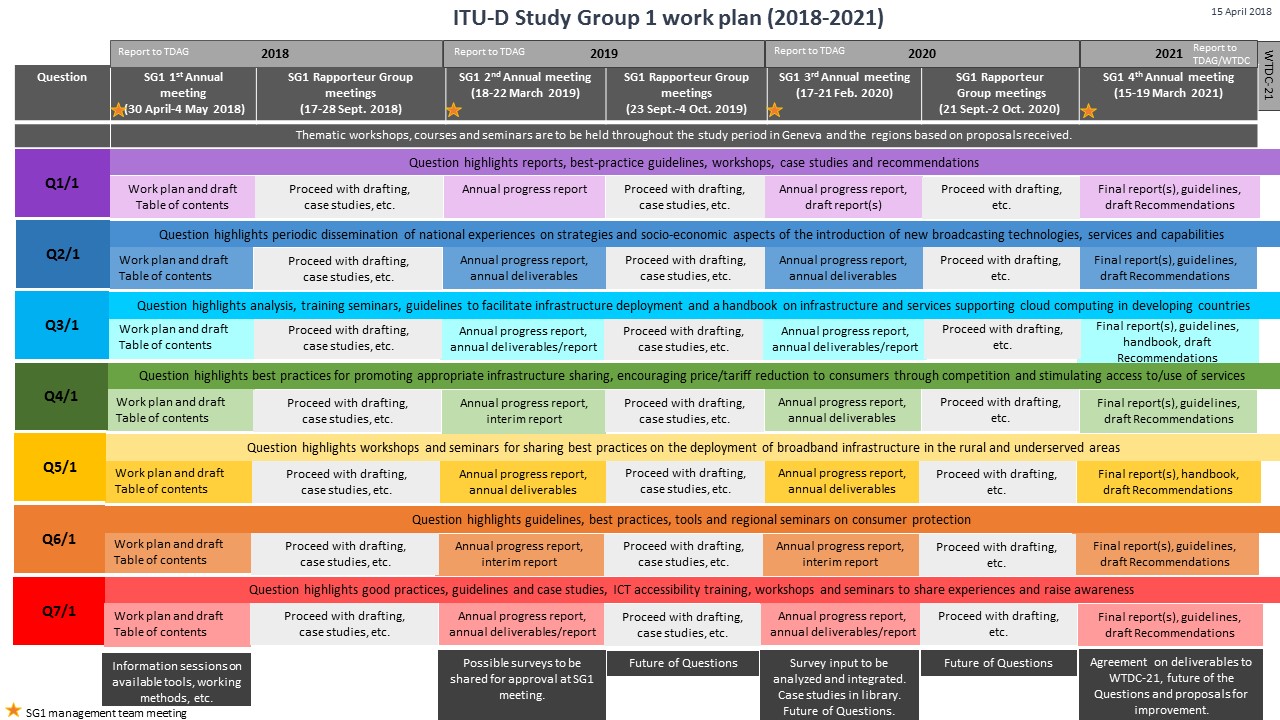
Chairman and vice-chairmen (also available at: <https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/chairmen.asp?lg=1&sp=2018>)

|  |  |
| --- | --- |
|  | **ITU-D STUDY GROUP 1** |
| **Chairman** | Ms Regina Fleur Assoumou BESSOU (Côte d’Ivoire) |
| **Vice-Chairmen** | Mr Peter Ngwan MBENGIE (Cameroon) |
| Mr Amah Vinyo CAPO (Togo) |
| Mr Roberto Mitsuake HIRAYAMA (Brazil) |
| Mr Víctor Antonio MARTÍNEZ SÁNCHEZ (Paraguay) |
| Mr Ahmed Abdel Aziz GAD (Egypt) |
| Ms Sameera Belal Momen MOHAMMAD (Kuwait) |
| Mr Yasuhiko KAWASUMI (Japan) |
| Mr Sangwon KO (Republic of Korea) |
| Mr Almaz TILENBAEV (Kyrgyzstan) |
| Mr Vadym KAPTUR (Ukraine) |
| Ms Amela ODOBASIC (Bosnia and Herzegovina) |
| Mr Krisztián STEFANICS (Hungary)*(Stepped down in October 2018)* |

List of (Co-)Rapporteurs and Vice-Rapporteurs (also available at:  [https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/rapporteurs.asp?lg=1&sp=2018)  
(Updated](%20https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/rapporteurs.asp?lg=1&sp=2018)(Updated) on 22 March 2019)

| **ITU-D Question** | **Role** |  | **Firstname** | **Lastname** | **Country** | **Region** | **Organization** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Question 1/1** | **Co-Rapporteur** | Mr | Fred | Ongaro | Kenya | Africa | Administration |
| **Question 1/1** | **Co-Rapporteur** | Mr | Vadim | Kaptur | Ukraine | CIS countries | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Issoufi K. | Maiga | Mali | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Luc Servais | Missidimbazi | Congo | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Charles Zoë | Banga | Central African Rep. | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Abdoulaye | Ouedraogo | Burkina Faso | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Aminata Niang | Diagne | Senegal | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Jean Marie | Maignan | Haiti | Americas | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Turhan | Muluk | United States | Americas | Intel Corporation |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Mohamed Amine | Benziane | Algeria | Arab States | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Karma | Jamyang | Bhutan | Asia & Pacific | Administration |
| Vice-Rapporteur has stepped down | Vice-Rapporteur | Mr | Chunfei | Zhang | China | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Qian | Zhang | People’s Republic of China | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Ümit Nevruz | Özdemir | Turkey | Europe | Türk Telekom |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Jane | Coffin |  | World/Multi-Regional | Internet Society (ISOC) |
| **Question 2/1** | **Rapporteur** | Mr | Roberto Mitsuake | Hirayama | Brazil | Americas | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Siaka | Coulibaly | Mali | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Hassan | Issaka | Chad | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Laetitia Kilega Lega | Lubaga | Madagascar | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Jean Marie | Maignan | Haiti | Americas | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Jinane | Karam | Lebanon | Arab States | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Gang | Wu | China | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Gülcihan | Kurnaz | Turkey | Europe | Türk Telekom |
| **Question 3/1** | **Rapporteur** | Mr | Nasser | Kettani | United States | Americas | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Charles Zoë | Banga | Central African Rep. | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Franklin | Makokha | Kenya | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Abdoulaye | Ouedraogo | Burkina Faso | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Ahmadou Dit | Adi Cisse | Mali | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Luc Servais | Missidimbazi | Congo | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Serigne Abdou | Lahatt Sylla | Senegal | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Henri Numbi | Ilunga | Democratic Republic of Congo | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Christopher | Hemmerlein | United States | Americas | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Geraldo | Neto | United States | Americas | TMG, Inc. |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Darshan | Thapa | Bhutan | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Zhen | Zhang | China | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Ram Babu | Jatav | India | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Arseny | Plossky | Russian Federation | CIS countries | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Beyhan Aygün | Akyüz | Turkey | Europe | Türk Telekom |
| **Question 4/1** | **Rapporteur** | Mr | Arseny | Plossky | Russian Federation | CIS countries | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Ibrahima | Kone | Mali | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Talent | Munyaradzi | Zimbabwe | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Nomen’anjara Gillucia | Rafalimanana | Madagascar | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Huguens | Previlon | Haiti | Americas | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Mohammed | AbdulKadhim Ali | Iraq | Arab States | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Haider Abd | Al Hassan Yahia | Iraq | Arab States | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Emanuele | Giovannetti | United Kingdom | Europe | Anglia Ruskin University |
| Vice-Rapporteur  has stepped down | Vice-Rapporteur | Mr | Rafael | Gonzalez-Galarreta | Spain | Europe | Axon Partners Group Consulting |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Jorge | Martinez | Spain | Europe | Axon Partners Group Consulting |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Ugur | Kaydan | Turkey | Europe | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Gevher Nesibe | Tural Tok | Turkey | Europe | Türk Telekom |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Wesam M. | Sedik | Egypt | Arab States | Administration |
| **Question 5/1** | **Co-Rapporteur** | Ms | Caecilia | Nyamutswa | Zimbabwe | Africa | Administration |
| **Question 5/1** | **Co-Rapporteur** | Mr | Khalil | AlSobhi | Saudi Arabia | Arab States | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Cissé | Kane |  | Africa | African Civil Society |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Stella | Kipsaita | Kenya | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Justina Tumaini | Mashiba | Tanzania | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Oumar | Sidi Aly | Mali | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Babou | Sarr | Senegal | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Edva | Altemar | Haiti | Americas | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Turhan | Muluk | United States | Americas | Intel Corporation |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Yasuhiko | Kawasumi | Japan | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Ja Heung | Koo | Korea (Rep. of) | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Karma | Tenzin | Bhutan | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Li | Zhang | China | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Karma | Jamyang | Bhutan | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Hande | Bayrak | Turkey | Europe | Türk Telekom |
| **Question 6/1** | **Rapporteur** | Mr | Jinqiao | Chen | China | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Issiaka | Alhabibou | Mali | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Caecilia | Nyamutswa | Zimbabwe | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Issouf | Soulama | Burkina Faso | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Edva | Altemar | Haiti | Americas | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Elisa Vieira | Leonel | Brazil | Americas | Anatel |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Laith | Draghmeh | State of Palestine | Arab States | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Archana Goyal | Gulati | India | Asia & Pacific | Adminstration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Mehmet Alper | Tekin | Turkey | Europe | Administration |
| **Question 7/1** | **Rapporteur** | Ms | Amela | Odobašić | Bosnia and Herzegovina | Europe | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Abdoulaye | Dembele | Mali | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Lamine Mahamadou | Diallo | Mali | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Godfrey | Muhatia | Kenya | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Issouf | Soulama | Burkina Faso | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Rachel Kalala | Kabedi | Democratic Republic of Congo | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Ileana Gama | Benítez | Mexico | Americas | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Andrea | Saks | United States | Americas | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Mina Seonmin | Jun | Korea (Rep. of) | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Maryam Tayefeh | Mahmoudi | Iran (Islamic Republic of) | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Mitsuji | Matsumoto | Japan | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Yinghua | Wu | China | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Anastasia Sergeyevna | Konukhova | Russian Federation | CIS | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | George Anthony | Giannoumis | Norway | Europe | Oslo and Akershus University College of Applied Sciences |

Annex 2: ITU-D Study Group 1 work plan



\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 Фотографии собрания ИК1 2018 года доступны по следующему адресу: <https://www.flickr.com/photos/itupictures/albums/72157696268484525>. [↑](#footnote-ref-1)
2. 2 Текст выступления председателя БРЭ доступен по гиперссылке: <https://www.itu.int/en/ITU-D/bdt-director/Pages/Speeches.aspx?ItemID=181>. [↑](#footnote-ref-2)
3. 3 Фотографии собрания ИК1 2019 года доступны по адресу: <https://www.flickr.com/photos/itupictures/sets/72157679415427388>. [↑](#footnote-ref-3)
4. 4 Текст выступления Директора БРЭ доступен по ссылке: <https://www.itu.int/en/ITU-D/bdt-director/Pages/Speeches.aspx?ItemID=204>. [↑](#footnote-ref-4)